



Veuen la llum dues obres inèdites de Pere Calders

BARCELONA L'Institut d'Estudis Catalans acull avui a les 19.30 hores la presentació de *Sense anar tan lluny* i *La marxa cap al mar*, dues novel·les inacabades i inèdites de Pere Calders.

L'escriptor fou un dels narradors catalans més destacats del segle XX i va publicar algunes obres fonamentals de la literatura catalana, però en va deixar algunes d'inacabades. Les

peces que avui es presenten són el fruit d'un projecte de recerca de l'Institut amb la col·laboració de la Universitat Autònoma de Barcelona, que conserva el fons documental de l'escriptor.

Aquest recull farà que els amants de Calders puguin gaudir d'una part més de la seva obra escrita a final dels anys seixanta i principi dels setanta. • **dB**



Publiquen noves obres inacabades i inèdites de Pere Calders

RAÏL MAIGÍ / Barcelona

● Un projecte de recerca liderat per l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) en col·laboració amb la Universitat Autònoma de Barcelona —que conserva el llegat de Pere Calders— ha permès recuperar dues noves novel·les inacabades i inèdites de l'escriptor. Es tracta de *La marxa cap al mar* i *Sense anar tan lluny*, escrites als anys seixanta, a consciència i en plena maduresa, que Calders va deixar inacabades per di-

ferents motius. «Tot i ser un reivindicador del conte, ell sempre es va considerar novel·lista, encara que per les circumstàncies de l'exili no s'hi va poder dedicar professionalment. Aquestes peces, encara que inacabades, apunten el novel·lista que hauria pogut ser», explica Jordi Castellanos, director del projecte, que ahir es va presentar a la seu de l'IEC.

Les dues obres apareixen a través del servei de publicacions de la UAB,

en versió crítica. Es poden llegir seguides, però, amb anotacions al final. *La marxa cap al mar*, escrita a principi dels anys seixanta, s'emmarca en l'exili de Calders a Mèxic. Com en altres obres, aborda conflictes i visions contraposades, en el marc de la realitat social i política d'un Mèxic de ficció. Possiblement l'obra va quedar interrompuda quan es va produir el retorn de Calders a Catalunya el 1963, després de 23 anys d'exili.

Pel que fa a *Sense anar tan lluny*, es creu que la va escriure a finals dels seixanta, quan va tornar a casa. Calders es troba en estat de xoc per l'estranyesa del que troba, estranyesa que desapareix més tard, i potser per això abandonaria el projecte, aventura Castellanos. Calders hi analitza comportaments col·lectius, i reflecteix els canvis econòmics, demogràfics i culturals que detecta en la societat catalana d'aquell temps, una aproximació a

la quotidianitat que no és habitual en la seva obra, que destil·la, això sí, la sàtira habitual, quan parla, per exemple, de programes televisius de l'època com ara *Reina por un día*.

Falta la correspondència

Calders va deixar dues altres novel·les inacabades: *L'amor de Joan*, obra d'aprenentatge de joventut que va publicar la tardor passada la revista *Els marges*, i també *La ciutat cansada*, la més completa de

les quatre, que va recuperar el setembre passat Edicions 62. L'última aportació pendent serà la correspondència de Calders, de la qual també es farà una edició comercial. Se seleccionaran cartes de l'exili que va intercanviar amb el seu pare. Una part d'aquest fons de 4.000 documents, que inclou també les col·laboracions de Calders a la premsa, es podrà consultar per internet, a través de la biblioteca d'humanitats de la UAB.



Puro Calders

La Universidad Autónoma edita las dos últimas novelas inéditas del autor

J. Á. MONTAÑÉS, **Barcelona**

Según Pere Calders, durante el viaje de regreso de su exilio en México, en 1962, se perdió uno de los baúles que contenía objetos personales del escritor y el manuscrito de la novela *La cèl·lula*. Con los años, algunas de estas pertenencias han aparecido, pero de la novela que explicaba la creación de una célula en el PSUC, no se ha vuelto a saber nada. En espera de que ocurra el feliz hallazgo, acaban de ver la luz las dos últimas novelas inéditas del autor de cuentos memorables como los de *Invasió subtil i altres contes*. Las obras publicadas por la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB) y el Institut d'Estudis Catalans (IEC) son *La marxa cap al mar* y *Sense anar tan lluny*, y según los editores, son textos que están a la altura de la mejor literatura caldersiana y demuestran su calidad como novelista. Son puro Calders.

Entre la documentación que Calders cedió a la UAB, tras nombrarlo doctor *honoris causa* en 1992, estaban los manuscritos de cuatro novelas inacabadas. El pasado otoño, Edicions 62 publicó *La ciutat cansada*, y la revista *Els Marges*, la novela de juventud *L'amor de Joan*. Con la publicación de estas dos nuevas novelas, Jordi Castellanos y Joan Melcion, expertos en Calders y editores de las cuatro novelas, dan por acabada la publicación de la obra del escritor, "a no ser que aparezca *La cèl·lula*", dijo Castellanos.

Las dos novelas hablan de comportamientos colectivos, de falsedades y de situaciones absurdas, según los editores. En

La marxa cap al mar, escrita a principios de los años sesenta, durante el exilio, se narran los problemas sociales y políticos producidos tras el choque de dos culturas, cuando los conquistadores de México intentan cambiar la dieta de los indígenas. En *Sense anar tan lluny*, la colectividad son los catalanes. La novela, escrita a finales de los sesenta, cuando Calders había regresado a Cataluña, recoge los cambios vividos en el país, sobre todo los provocados por la llegada masiva de inmigrantes. La acción se centra en las vivencias de tres nuevos pueblos, *Burghabans*, *Araburg* y *Burghdes*.

Quando las tramas y los personajes están definidos, las novelas acaban bruscamente

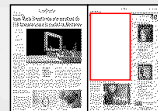
prés, creados por un magnate americano en el Vallès, que, a modo de parque temático, representan los modos de vida antiguos, actuales y futuros.

Según Castellanos, en los dos casos ocurre lo mismo: "Cuando los personajes están ya definidos, empiezan a apuntarse los argumentos y el lector a pasárselo bien con la ironía típica de Calders, las novelas acaban bruscamente". La clave puede estar, a juicio de Castellanos, en las cartas conservadas de este autor, como una que escribe a su padre en la que afirma vivir un proceso de cambio de su escritura y que no encontraría ni editorial ni público para esas historias.



Publicades dues obres inacabades de Pere Calders

LLIBRES ► Amb l'edició crítica (no comercial) de *Sense anar tan lluny* i *La marxa cap al mar* (aquesta última escrita a l'exili mexicà), es completa la publicació de les quatre novel·les inèdites i inacabades de Pere Calders. Segons va explicar a Efe, Jordi Castellanos, de l'Institut d'Estudis Catalans, aquests textos constaten «un Calders novel·lista que va quedar a mig camí». Les obres anteriors eren *L'amor de Joan* i *La ciutat cansada*.



→ L I T E R A T U R A

Publican en edición crítica dos novelas inéditas e inacabadas de Pere Calders

Se trata de 'Sense anar tan lluny' y 'La marxa cap al mar', ésta escrita durante su exilio mexicano

EFE. Barcelona.

Con la edición crítica de las obras *Sense anar tan lluny* (*Sin ir tan lejos*) y *La marxa cap al mar* (*La marcha hacia el mar*), ésta escrita durante su exilio mexicano, se completa la publicación de las cuatro novelas inéditas e inacabadas de Pere Calders.

Según ha explicado el coordinador de ambas ediciones, Jordi Castellanos, investigador de la Universidad Autónoma de Barcelona y miembro del Instituto de Estudios Catalanes (IEC), estos dos textos constatan que había "un Calders novelista que al final se quedó a medio camino".

Las novelas que ahora ha publicado en edición no comercial el IEC son dos de las cuatro que Calders dejó inacabadas, junto con *L'amor de Joan*, una novela corta de aprendizaje que la revista *Els Marges* publicó en otoño de 2008, y *La ciutat cansada*, que Edicions 62 sacó a la luz en septiembre pasado.

Las dos novelas presentes, comenta Castellanos, se encuentran en un estadio "más inacabado que las dos anteriores", es decir, "el argumento queda cortado cuando comienza la intriga", pero, sin embargo, han sido escritas por "un Calders más maduro y con lenguaje más formado".

Escrita aparentemente de un tirón a principios de los años 60, *La marxa cap al mar* está formada por unas sesenta páginas mecanografiadas "bastante bien elaboradas".



Imagen de archivo de Pere Calders firmando uno de sus ejemplares.

Había "un Calders novelista que al final se quedó a medio camino"

En este libro, Calders utiliza como marco narrativo el intento que hace el gobierno del PRI para mejorar la dieta y la alimentación de los indios del Yucatán, con la introducción del pescado.

Al lugar llegan unos estadounidenses con ánimo "misionero" de cambiar las costumbres de esos indios, que están en contacto con un gallego que regenta una tienda y el capellán.

Según Castellanos, la novela quedó interrumpida "seguramente por que volvió de su exilio mexicano a Cataluña".

La edición de esta novela ha corrido a cargo del especialista mexicano de la Universidad de Guadalajara

Carlos Guzmán Moncada, que ya obtuvo el doctorado por un estudio sobre el tratamiento de la temática mexicana en la novela catalana del exilio, en autores como Ferran de Pol, Tísner o el propio Calders.

Sense anar tan lluny, escrita con toda probabilidad a finales de los años sesenta, es, en palabras de Castellanos, "la novela del retorno después de más de veinte años de exilio, un retorno que comportó un nuevo giro en sus centros de interés literario".

Editada por el especialista Valentí Rossell, *Sense anar tan lluny* es una obra sobre el tiempo individual y colectivo, poblada de personajes que se mueven gobernados por una voluntad ajena y poco conocida.

Al contrario que en la anterior, en este caso se han conservado 190 páginas, "lo que indica que nos encontrábamos ante una novela muy larga, porque la trama se interrumpe aproximadamente a la mitad del desenlace".

Tras la edición de las cuatro novelas, el equipo de investigación que encabeza Castellanos trabaja en la próxima publicación de la correspondencia de Calders, depositada como todo el archivo en la Autónoma.



La UAB publica dos novelas inacabadas e inéditas que Calders escribió en los sesenta

► Pere Calders dejó cuatro novelas inacabadas. Después de la edición de *L'amor de Joan* y *La ciutat cansada* (esta en Edicions 62), ahora la Universitat Autònoma de Barcelona y el Institut d'Estudis Catalans han publicado *La marxa cap al mar* y *Sense anar tan lluny* en ediciones críticas. Son dos enfoques del comportamiento colectivo. La primera, de principios de los años sesenta, la escribió aún en el exilio y retrata los problemas sociales y polí-

ticos de un México de ficción, incluyendo un intento de los americanos de cambiar la dieta de los indios. *Sense anar tan lluny* fue escrita a finales de los sesenta, de vuelta en Catalunya. El autor refleja su sorpresa por los profundos cambios que advirtió en la sociedad catalana y fabula un proyecto de una fundación norteamericana para crear un *parque temàtico* en el Vallès, con tres ciudades: Burgdabans, Araburg y Burgdesprés. / R.M. Piñol



| [Contactar amb El Punt - Pobles i Ciutats](#) |

Continguts generals: ☐ Continguts d'edicions: ☐

| [Qui som?](#) - [El Club del subscriptor](#) - [Les 24 hores d'El Punt](#) - [Publicitat](#) - [Borsa de treball](#) | [El Punt](#) | [VilaWeb](#) |

dijous, 5 de febrer de 2009

dijous, 5 de febrer de 2009

Publiquen noves obres inacabades i inèdites de Pere Calders

[RAÛL MAIGÍ](#). Barcelona

Un projecte de recerca liderat per l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) en col·laboració amb la Universitat Autònoma de Barcelona –que conserva el llegat de Pere Calders– ha permès recuperar dues noves novel·les inacabades i inèdites de l'escriptor. Es tracta de *La marxa cap al mar* i *Sense anar tan lluny*, escrites als anys seixanta, a consciència i en plena maduresa, que Calders va deixar inacabades per diferents motius. «Tot i ser un reivindicador del conte, ell sempre es va considerar novel·lista, encara que per les circumstàncies de l'exili no s'hi va poder dedicar professionalment. Aquestes peces, encara que inacabades, apunten el novel·lista que hauria pogut ser», explica Jordi Castellanos, director del projecte, que ahir es va presentar a la seu de l'IEC.

Les dues obres apareixen a través del servei de publicacions de la UAB, en versió crítica. Es poden llegir seguides, però, amb anotacions al final. *La marxa cap al mar*, escrita a principi dels anys seixanta, s'emmarca en l'exili de Calders a Mèxic. Com en altres obres, aborda conflictes i visions contraposades, en el marc de la realitat social i política d'un Mèxic de ficció. Possiblement l'obra va quedar interrompuda quan es va produir el retorn de Calders a Catalunya el 1963, després de 23 anys d'exili. Pel que fa a *Sense anar tan lluny*, es creu que la va escriure a finals dels seixanta, quan va tornar a casa. Calders es troba en estat de xoc per l'estranyesa del que troba, estranyesa que desapareix més tard, i potser per això abandonaria el projecte, aventura Castellanos. Calders hi analitza comportaments col·lectius, i reflecteix els canvis econòmics, demogràfics i culturals que detecta en la societat catalana d'aquell temps, una aproximació a la quotidianitat que no és habitual en la seva obra, que destil·la, això sí, la sàtira habitual, quan parla, per exemple, de programes televisius de l'època com ara *Reina por un día*.

FALTA LA CORRESPONDÈNCIA

Calders va deixar dues altres novel·les inacabades: *L'amor de Joan*, obra d'aprenentatge de joventut que va publicar la tardor passada la revista *Els marges*, i també *La ciutat cansada*, la més completa de les quatre, que va recuperar el setembre passat Edicions 62. L'última aportació pendent serà la correspondència de Calders, de la qual també es farà una edició comercial. Se seleccionaran cartes de l'exili que va intercanviar amb el seu pare. Una part d'aquest fons de 4.000 documents, que inclou també les col·laboracions de Calders a la premsa, es podrà consultar per internet, a través de la biblioteca d'humanitats de la UAB.

NOTÍCIES RELACIONADES

> [Publiquen més obres inacabades i inèdites de Pere Calders](#)

> [Publiquen més obres inacabades i inèdites de Pere Calders](#)

> [Més obres inèdites de Pere Calders](#)

> [Publiquen més obres inacabades i inèdites de Pere Calders](#)

Aquest és un servei de notícies creat pel diari **El Punt** i distribuït per **VilaWeb**.
És prohibida la reproducció sense l'autorització expressa d'Hermes Comunicacions S.A.




EL PAÍS edición impresa | CATALUÑA

Viernes, 6/2/2009

[Primera](#) [Internacional](#) [España](#) [Economía](#) [Opinión](#) [Viñetas](#)
[Sociedad](#) [Cultura](#) [Tendencias](#) [Gente](#) [Obituarios](#) [Deportes](#) [Pantallas](#) [Última](#)
[ELPAÍS.com](#) [Edición impresa](#) [Cataluña](#)

REPORTAJE

Puro Calders

La Universidad Autónoma edita las dos últimas novelas inéditas del autor

J. Á. MONTAÑÉS - Barcelona - 06/02/2009

Vota

Resultado ★★★★★ 0 votos



Según Pere Calders, durante el viaje de regreso de su exilio en México, en 1962, se perdió uno de los baúles que contenía objetos personales del escritor y el manuscrito de la novela *La cèl·lula*. Con los años, algunas de estas pertenencias han aparecido, pero de la novela que explicaba la creación de una célula en el PSUC, no se ha vuelto a saber nada. En espera de que ocurra el feliz hallazgo, acaban de ver la luz las dos últimas novelas inéditas del autor de cuentos memorables como los de *Invasió subtil i altres contes*. Las obras publicadas por la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB) y el Institut d'Estudis Catalans (IEC) son *La marxa cap al mar* y *Sense anar tan lluny*, y según los editores, son textos que están a la altura de la mejor literatura caldersiana y demuestran su calidad como novelista. Son puro Calders.

La noticia en otros webs

[webs en español](#)
[en otros idiomas](#)

Cuando las tramas y los personajes están definidos, las novelas acaban bruscamente

Entre la documentación que Calders cedió a la UAB, tras nombrarlo doctor *honoris causa* en 1992, estaban los manuscritos de cuatro novelas inacabadas. El pasado otoño, Edicions 62 publicó *La ciutat cansada*, y la revista *Els Marges*, la novela de juventud *L'amor de Joan*. Con la publicación de estas dos nuevas novelas, Jordi

Castellanos y Joan Melcion, expertos en Calders y editores de las cuatro novelas, dan por acabada la publicación de la obra del escritor, "a no ser que aparezca *La cèl·lula*", dijo Castellanos.

Las dos novelas hablan de comportamientos colectivos, de falsedades y de situaciones absurdas, según los editores. En *La marxa cap al mar*, escrita a principios de los años sesenta, durante el exilio, se narran los problemas sociales y políticos producidos tras el choque de dos culturas, cuando los conquistadores de México intentan cambiar la dieta de los indígenas. En *Sense anar tan lluny*, la colectividad son los catalanes. La novela, escrita a finales de los sesenta, cuando Calders había regresado a Cataluña, recoge los cambios vividos en el país, sobre todo los provocados por la llegada masiva de inmigrantes. La acción se centra en las vivencias de tres nuevos pueblos, *Burgdabans*, *Araburg* y *Burgdesprés*, creados por un magnate americano en el Vallès, que, a modo de parque temático, representan los modos de vida antiguos, actuales y futuros.

Según Castellanos, en los dos casos ocurre lo mismo: "Cuando los personajes están ya definidos, empiezan a apuntarse los argumentos y el lector a pasárselo bien con la ironía típica de Calders, las novelas acaban bruscamente". La clave puede estar, a juicio de Castellanos, en las cartas conservadas de este autor, como una que escribe a su padre en la que afirma vivir un proceso de cambio de su escritura y que no encontraría ni editorial ni público para esas historias.

Descubre nuestro visor de la edición impresa.
Permite visualizarla y descargarla

[ver demo](#)[SUSCRÍBASE](#)

IBERIA

Lo más visto

[...valorado](#)[...enviado](#)

La lista de afectados del caso Madoff incluye varias sociedades españolas

El revulsivo de Ecclestone

La bronca de Christian Bale: 37 insultos en cuatro minutos

Fallece Julia García-Valdecasas, ex ministra del Gobierno de Aznar

Botín: "Es difícil, yo diría imposible, que el crédito aumente"

Seis comunidades en alerta por nieve para mañana

Aguirre: "El espionaje político es seña de identidad del PSOE"

Trichet avanza que los tipos se quedarán en marzo "por debajo pero cerca" del 2%

Gates libera un enjambre de mosquitos en una conferencia para sensibilizar sobre la malaria

Italia aprueba que los médicos denuncien a inmigrantes ilegales

popphone.com 7CENT/MIN SIEMPRE

[Listado completo](#)

Publicidad por Google

¿Que es esto?

¿Buscas Novelas?

[www.segundamano.es](#) En Segundamano.es encontrarás Novelas a precios económicos

[Accede a la Universidad](#)

[www.MasterD.es](#) Te Preparamos para Superar las Pruebas de Acceso a la Universidad

[Novelista](#)

[www.EsTuCurso.com](#) Aprende a comuciar de forma escrita mediante este curso

Vota

Resultado ★★★★★ 0 votos

Descobreixen dues novel·les inacabades i inèdites de Pere Calders

Aquestes obres desmunten el tòpic d'un autor centrat en els contes



Un projecte de recerca de la Universitat Autònoma de Barcelona i l'Institut d'Estudis Catalans ha descobert dues novel·les inacabades de Pere Calders. Es tracta de dues obres 'La marxa cap al mar' i 'Sense anar més lluny' que desmunten el tòpic d'un Calders relacionat exclusivament amb els contes. Destaca un estil detallista, irònic amb tocs d'humor i un llenguatge molt precís.

Segons ha informat 324.cat, el director del projecte, el catedràtic de Literatura Catalana de la UAB Jordi Castellanos, ha explicat que 'Sense anar tan lluny' comença abruptament perquè es calcula que falten sis pàgines del principi. 'És estrany', diu Castellanos, que Calders deixés

inacabada aquesta obra tan avançada, en què els personatges estan totalment modelats però no té l'acció central que l'autor mai va escriure. L'obra es creu que és de finals dels anys seixanta i analitza els diversos comportaments dels indis quan els americans intenten canviar la seva dieta fent que aprofitin el peix del mar.

L'altra obra descoberta, 'La marxa cap el mar' és, segons Jordi Castellanos, un 'joc de ciència-ficció', fruit del xoc cultural que va tenir Calders en tornar a Catalunya després de dues dècades d'exili a Mèxic. Les seixanta pàgines mecanografiades d'aquesta novel·la expliquen el nou projecte d'una fundació nord-americana que vol crear un 'parc temàtic' en tres pobles del Vallès -batejats per Calders Burgdabans, Araburg i Burgdesprés- on els habitants han de viure com abans, el present o el futur per a gaudi dels visitants.

Versió per a imprimir



Publiquen dues novel·les inacabades i inèdites de l'escriptor Pere Calders

Un projecte de recerca de la Universitat Autònoma de Barcelona i l'Institut d'Estudis Catalans ha permès descobrir dues novel·les inacabades de Pere Calders. "La marxa cap al mar" i "Sense anar més lluny" són dues obres que aporten una nova perspectiva sobre l'escriptor perquè gairebé sempre se'l relaciona només amb els contes. Pel que fa a l'estil, en destaca el detallisme, la ironia, l'humor i un llenguatge molt precís.

El director del projecte, el catedràtic de Literatura Catalana de la UAB Jordi Castellanos, ha explicat que **"Sense anar tan lluny"** comença abruptament perquè es calcula que falten sis pàgines del principi. "És estrany", diu Castellanos, que Calders deixés inacabada aquesta obra tan avançada, en què els personatges estan totalment modelats però no té l'acció central que l'autor mai va escriure. L'obra es creu que és de finals dels anys seixanta i analitza els diversos comportaments dels indis quan els americans intenten canviar la seva dieta fent que aprofitin el peix del mar.

L'altra obra descoberta, **"La marxa cap el mar"** és, segons Jordi Castellanos, un "joc de ciència-ficció", fruit del xoc cultural que va tenir Calders en tornar a Catalunya després de dues dècades d'exili a Mèxic. Les seixanta pàgines mecanografiades d'aquesta novel·la expliquen el nou projecte d'una fundació nord-americana que vol crear un "parc temàtic" en tres pobles del Vallès -batejats per Calders Burgdabans, Araburg i Burgdesprés- on els habitants han de viure com abans, el present o el futur per a gaudi dels visitants.